

ОТЗЫВ
ОФИЦИАЛЬНОГО ОППОНЕНТА
о диссертации Дудиной Марии Вячеславовны
«Образование и функционирование экспликативов в научном тексте (на
материале русского и английского языков» (Пермь, 2025), представленной
на соискание ученой степени кандидата филологических наук
по специальности 5.9.8. – Теоретическая, прикладная и сравнительно-
сопоставительная лингвистика (филологические науки)

Проблемы понимания научного текста напрямую связаны с извлечением из текста информации на различных уровнях его представления, хотя в целом данный процесс не сводится к этому одному действию. Он предполагает осмысление полученной информации и интерпретацию текста. Вопрос о том, что понимается под информацией и знаниями, вербализуемыми текстом, как классифицируется информация на основе различных параметров и какие типы информации представлены в научном тексте, волнует ученых, занимающихся вопросом репрезентации разных видов знания, но особенно данный аспект привлекает специалистов в области когнитивного терминоведения и профессиональной коммуникации.

Понимание текста связано напрямую с осмыслением информации, представленной в явной и эксплицитной форме, с извлечением того знания, которое имплицитно формальной и/или содержательной стороной отдельных языковых единиц текста, либо подсказывается самим текстом.

Диссертационная работа Дудиной Марии Вячеславовны раскрывает понимание информации, представленной в индивидуально-авторской картине мира, что говорит о том, что исследование проводится с совершенно иной позиции. Диссертационное исследование Дудиной М.В. представляет собой оригинальное, значимое для терминоведения, когнитивной лингвистики, теории текста, теории ЯСЦ и теории номинации сравнительно-сопоставительное исследование, в котором содержится тщательный анализ языкового материала, имеющего высокую ценность для понимания структурного характера формирования знания и влияния системно-структурных характеристик, помогающих автору научной концепции раскрыть смысл его концепции и интерпретации конкретных понятий в деятельности человека.

В диссертации показывается образование и функционирование экспликативов в научном тексте, созданных конкретной языковой личностью в процессе объяснения того или иного понятия. В работе уделяется внимание тому, как формируются языковые единицы разного уровня сложности, которые создаются отдельной профессиональной языковой личностью, способной использовать разнообразие типов и структур знания, чтобы отразить свои мысли с помощью разных языковых единиц в научных текстах.

Актуальность данного диссертационного исследования определяется высоким разнообразием форм нового знания, способствующих быстрому и эффективному пониманию нового в лингвистике и смежных науках. Вследствие указанного автор диссертационной работы показывает то, что на данный момент в когнитивной лингвистике и когнитивном терминоведении назрело желание обратить внимание на определенные правила и механизмы объяснительности, которые используются авторами как создателями академических и научно-популярных текстов для пояснения, разъяснения, корректировки существующих понятий.

Необходимость охарактеризовать понятие репрезентации научного знания с помощью совокупности способов его представления и целого ряда единиц, которые выступают в роли экспликативов в двух разных языках – русском и английском, оказывается чрезвычайно важным на настоящий момент, так как этот вопрос связан с тем, как человек влияет на язык и определяет взаимодействие терминологических и нетерминологических единиц в рамках границ развития определенной системы знания. Этот вопрос признается ключевым для понимания процесса когниции и коммуникации, продуцируемых научных текстов в антропоцентрической парадигме лингвистического знания.

Цель работы состоит в изучении экспликативов в русскоязычных и англоязычных научных текстах с выделением формы выражения в отрывках научного текста, опирающегося на разнообразие терминологических единиц, и функциональные возможности, подчеркивающих смысл определяемой единицы текста.

Важным является то, что в качестве материала исследования были взяты основополагающие труды специалиста в области философии и психологии Г.П. Щедровицкого на русском языке, а также монографии представителя когнитивной науки С. Пинкера “The Language Instinct” и методолога науки Т. Куна “The Structure of Scientific Revolutions” на английском языке. Объем отрывков, в которые входят экспликативы из анализируемой литературы составляет 1228 контекста.

Поскольку важной задачей когнитивного подхода в языкознании является изучение лингвистических аспектов протекания познавательных процессов в сложном междисциплинарном взаимодействии, то выбор различных методов из области лингвистики и семиотики всецело связан с достижением определенных результатов для понимания сущности когниции и коммуникативно-прагматического направления в лингвистике. Вследствие указанного, в составе методов мы находим элементы семиотического анализа с целью идентификации экспликативов, текстовый, структурный, дистрибутивный анализы, классификацию, сопоставление, количественный анализ и иллюстративный материал.

Научная новизна состоит в том, что в этом диссертационном исследовании автор описывает малоизученные единицы специального знания – экспликативы как формы репрезентации научного знания. Подобные конструкции представляют собой недетерминированные единицы

номинативно-синтаксического уровня, они передают новые типы знания посредством объяснения опорной терминологической единицы. Они описаны на основе моделей дистрибуции и на основе функций, используемых в научном философско-методологическом типе текста.

Для того, чтобы раскрыть феномен экспликатива, автор последовательно объясняет понятие нового научного знания, которое представляет собой «субъективное отражение объективной действительности, прошедшее эмпирическую проверку и формализованное в виде понятий и суждений, связанных последовательностью умозаключений» (С. 16 диссертации). Показывая термин «репрезентация» автор приходит к мысли о том, что заместительная функция может быть полезна для понимания процесса мыслительной деятельности через описание и объяснение, к которой добавляются репрезентативная, коммуникативная, концептуализирующая и текстовая функции. Данные аспекты становятся особенно важными, когда конкретные фрагменты понятия исходного знания рассматриваются посредством изучения основного термина «в ситуации познания, формирующих контекст» (С. 35 диссертации).

Анализируя представленные в контекстах опорные компоненты, которые определяются и описываются создателем текста, диссертант опирается на контекст. Он включает в данный объяснительный контекст три основные формы экспликативов – однословную форму, словосочетание и развернутую форму, которые в дальнейшем показаны на основе дистрибутивных моделей. Автор предельно ясно доказал, что в целом в двух языках наблюдаются почти одни и те же номинативно-синтаксические формулы для описания разъяснения, опираясь на функции дефиниции, толкования (разъяснения) и развернутой номинации.

Теоретическая значимость заключается в выделении не исследованных ранее новых языковых единиц, которые включены в состав языка для специальных целей за счет специфической роли единиц объяснения в составе концептуального-смыслового пространства научного текста. Теоретическая значимость также определяется тем, что в работе разработан структурный модуль, представляющий актуализацию процесса соотнесения форм человеческого знания с конкретными типами экспликативов с выполняемыми ими функциями.

В качестве положительных моментов работы следует отметить безусловную актуальность выбранной темы и ее оригинальность, что подтверждается её соответствием современным научным и практическим задачам, глубину исследования. Последовательность в выборе объекта, предмета и методов исследования, формулирование положений на защиту и адекватная методология; конкретная постановка задач, которые закономерно вытекают из современного состояния вопроса и обосновываются анализом соответствующих научных работ, четкое изложение хода и результатов исследования, которое иллюстрируется примерами, подтверждающими обоснованность приведенных суждений, обеспечили объективность полученных результатов. Выводы, сделанные в работе, раскрывают

полностью цели и задачи исследования и подтверждаются тщательным анализом фактологического материала.

Однако необходимо остановиться на некоторых спорных положениях, требующих дополнительного уточнения.

- 1) Хотелось бы, чтобы было четко обозначена мысль о том, что фрагмент научного текста, в котором Вы анализируете экспликативы, близок высказыванию, предложению, абзацу или сверфразовому единству. Какая из указанных номинативных и синтаксических формул способна более четко определить смысл опорного термина и опорного концепта?
- 2) В процессе описания дистрибутивных моделей автор выделяет частеречные модели дистрибуции. Обращали ли Вы внимание на то, что и в русском языке, и в английском языке конструкция Adj + N1 + N2 указывает на разнообразие взаимоотношений, определяемых подчинительными отношениями в казалось бы свободном словосочетании научной коммуникации? Например: *непосредственная действительность мысли* на материале примера из работы Г.П. Щедровицкого (С. 97 диссертации) может быть описана как ((Adj + N) + N) и *a special speech variety* как пример объяснения из книги "The Language Instinct" С. Пинкера может быть представлен на основе иной формулы – ((Adj + (N + N))). Не указывают ли данные примеры на логико-понятийную сферу и определенные связи в процессе употребления терминологических единиц в профессиональном дискурсе? А также чем обусловлено большее разнообразие синтаксических структур в составе экспликатива со сложными компонентами в научных текстах английского языка?
- 3) Примечательно, что автор пользуется термином «текст» и «научный текст», хотя неоднократно он отмечает динамическую природу данного понятия. Вместе с тем, не напоминает ли Вам текст как результат познавательной деятельности человека, дискурс и дискурсивную деятельность как явление постоянно развивающееся и определяемое новыми типами знания? Можно ли назвать создаваемые фрагменты экспликации индивидуально-авторским видением терминологической системы или индивидуально-авторской концепцией профессиональной языковой личности и насколько они способны повлиять на пере-трансформацию терминологической системы языка?

Вместе с тем, вышеперечисленные вопросы и замечания не умаляют значимости диссертационного исследования, они обусловлены исключительно интересом к исследованию и отдельным положениям работы. Диссертация отвечает требованиям, установленным к работам подобного рода. Автореферат и опубликованные работы, среди которых 9 публикаций, 3 из которых опубликованы в изданиях из перечня ВАК РФ, полностью отражают содержание диссертации.

Подводя итог вышесказанному и в связи с вышеизложенным полагаю, что диссертационное исследование Дудиной Марии Вячеславовны «Образование и функционирование экспликативов в научном тексте (на материале русского и английского языков)» является самостоятельной, завершённой научно-квалификационной работой, выполненной на высоком теоретическом и практическом уровне, соответствующей требованиям пп. 9 – 14 «Положения о порядке присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства Российской Федерации от 24 сентября 2013 г., № 842, а её автор Дудина Мария Вячеславовна заслуживает присуждения искомой степени кандидата филологических наук по научной специальности 5.9.8. «Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика».

Официальный оппонент –
Доктор филологических наук,
профессор по специальности
10.02.04 Германские языки,
заведующий кафедрой теории и практики
английского языка
факультета «Высшая школа перевода»
ФГБОУ ВО «Московский государственный
университет имени М. В. Ломоносова»



Манерко Лариса Александровна

Подпись Манерко Л.А.
ЗАВЕРЯЮ зав. кафедрой

Л.А. Манерко

«20» октября 2025 г.

Сведения об организации:
119991, Москва, Ленинские горы, д. 1
Тел.: +7 (495) 939- 33-48,
E-mail: info@esti.msu.ru

Я, Манерко Лариса Александровна, даю согласие на включение моих персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшую обработку.